



Арбитражный суд города Санкт-Петербурга и Ленинградской области
191015, Санкт-Петербург, Суворовский пр., 50/52
<http://www.spb.arbitr.ru>

Именем Российской Федерации
РЕШЕНИЕ

г. Санкт-Петербург
19 сентября 2014 года

Дело № А56-43655/2014

Резолютивная часть решения объявлена 16 сентября 2014 года.
Полный текст решения изготовлен 19 сентября 2014 года.

Арбитражный суд города Санкт-Петербурга и Ленинградской области в составе:
судьи Изотовой С.В.,

при ведении протокола судебного заседания секретарем судебного заседания
Федоровым В.В.,

рассмотрев в судебном заседании дело по иску:

общества с ограниченной ответственностью «Орион» (115035, Москва,
Космодамианская наб., д. 4/22, стр. 8, оф. 212; ОГРН 1077758220451, ИНН 7706664648)
к обществу с ограниченной ответственностью «СтройАктив СПб» (Санкт-Петербург
ул. Ярослава Гашека, д. 14, лит. А; ОГРН 1027808013210, ИНН 7816156206)

о взыскании задолженности и процентов по кредитному договору
при участии:

от ООО «Орион» представителя Ким А.Ю. (доверенность от 03.12.2013),

от ООО «СтройАктив СПб» представитель не явился,

установил:

общество с ограниченной ответственностью «Орион» (далее – истец)
обратилось в Арбитражный суд города Санкт-Петербурга и Ленинградской области
(далее – арбитражный суд) с иском к обществу с ограниченной ответственностью
«СтройАктив СПб» (далее – ответчик) о взыскании 3 330 000 Евро основного долга и
2 214 564,83 Евро процентов за пользование кредитом по кредитному договору от
12.11.2009 № LA-44-121109-SA.

В обоснование своих требований истец ссылается на нарушение ответчиком
условий кредитного договора.

В судебном заседании представитель истца поддержал заявленные требования.

Уведомление о времени и месте предварительного судебного заседания и судебного разбирательства направлено ответчику по адресу: Санкт-Петербург, ул. Ярослава Гашека, д. 14, лит. А, им не получено в связи с отсутствием адресата по указанному адресу, о чем организация почтовой связи уведомила арбитражный суд. В соответствии с пунктом 3 части 2 статьи 123 АПК РФ в этом случае лицо, участвующее в деле, считается извещенным надлежащим образом. Возражений против рассмотрения дела в его отсутствие ответчик не направил.

Исследовав материалы дела, заслушав доводы представителя истца, арбитражный суд установил следующее.

Как следует из материалов дела, 12.11.2009 между кредитной организацией «Русский коммерческий Банк (Кипр) Лтд» (Russian Commercial Bank (Cyprus) LTD) (далее – Банк, кредитор) и ответчиком (заемщик) заключено соглашение о предоставлении кредита № LA-44-121109-SA (далее – кредитный договор).

12.11.2012 между Банком и ответчиком подписано дополнительное соглашение № 2 к кредитному договору в силу которого датой окончательного погашения кредита является 12.11.2013, заемщик должен уплатить кредитору комиссии за предоставление кредита в размере 50 000 долларов США, пошлину за продление срока регистрации в размере 17 000 долларов США. В силу названного соглашения заемщик также обязуется не позднее 12.11.2012 надлежащим образом заключить соглашение с Комитетом по управлению городским имуществом об аренде земельного участка, расположенного по адресу: Санкт-Петербург, ул. Ярослава Гашека, д. 14, лит. А, на период не менее 49-ти лет и подписать ипотечный договор с кредитором о залоге здания, расположенного по названному адресу, а также обеспечить надлежащую регистрацию договора об ипотеке в соответствующих органах регистрации в России не позднее 31.12.2012.

Согласно пункту 2.1 кредитного договора Банк (кредитор) предоставляет заемщику (ответчику) срочный кредит в долларах на общую сумму, равную 3 330 000 Евро.

В силу пункта 5.2 кредитного договора процентная ставка, которая применяется к траншу в течение срока выплаты процентов, который относится к такому траншу, должна составлять 13,25% годовых.

Пунктом 1.1 договора неоплаченная сумма определяется как задолженность по любым суммам, указанным в пункте 18.1 (процентные периоды при невыполнении обязательств).

Согласно пункту 18.1 договора, если заемщик не уплачивает какую-либо сумму, подлежащую уплате им по какому-либо финансовому документу, на установленную дату или если любая подлежащая уплате заемщиком сумма по любому судебному решению, вынесенному любым судом в связи с этим, не уплачена на дату такого решения, период, начинающийся с такой надлежащей даты или, с учетом возможных обстоятельств с даты такого решения и заканчивающийся датой, на которую обязательство заемщика по уплате такой суммы погашено, делится на поочередные периоды, каждый из которых (кроме первого) должен начинаться в последний день предшествующего периода, и продолжительность каждого из них (если иное не предусмотрено пунктом 18) может определяться кредитором.

В соответствии с пунктом 18.2 договора за период просрочки на неоплаченную сумму начисляются проценты по ставке, превышающей на 2% ставку, которая применялась бы, если бы такая неоплаченная сумма являлась траншем в валюте такой неоплаченной суммы с таким же периодом просрочки, при этом, если такая неоплаченная сумма является траншем, который стал подлежать возврату ранее установленной даты, то в отношении такой суммы: первый срок выплаты процентов, применимый к такой неоплаченной сумме, должен иметь такую продолжительность, которая равна непрошедшей части текущего периода, относящегося к траншу и процентная ставка, применяемая к ней в течение такого периода, должна быть на 2% выше ставки, которая применялась бы при отсутствии обязанности ее досрочного возврата.

В силу пункта 18.3 кредитного договора любой процент, который должен быть начислен в соответствии с пунктом 18.2 договора (проценты при неисполнении обязательств) в отношении неоплаченной суммы, должен подлежать немедленной уплате по требованию кредитора, а в случае отсутствия такого требования, должен быть уплачен заемщиком в последний день каждого срока выплаты процентов или в другую такую дату, которую кредитор должен указать путем направления заемщику; и суммироваться при неоплате с такой неоплаченной суммой в конце каждого шести месяцев, в течение которых такая неоплаченная сумма не уплачивается, но по прежнему подлежит немедленной уплате.

Согласно пункту 24.1 кредитного договора проценты и другие платежи начисляются за каждый день и рассчитываются исходя из 360 дней в году.

Ответчик направил Банку заявление от 13.11.2009 о предоставлении кредита в размере 3 330 000 Евро. Названная сумма переведена Банком на банковский счет, указанный ответчиком.

Как следует из материалов дела, 31.12.2013 Банк уступил права по кредитному договору истцу на основании передаточного распоряжения.

Истец направил ответчику уведомление от 16.06.2014 № 37 об уступке прав и требование об уплате суммы долга в сумме 3 330 000 Евро и процентов по кредитному договору в сумме 2 214 564,83 Евро (в том числе сумму процентов за период с 13.11.2009 по 31.12.2013 по ставке 13,15% в размере 1 849 468,13 Евро и за период с 01.01.2014 по 16.06.2014 по ставке 15,25% в размере 365 069,71 Евро).

Названное уведомление не было доставлено 26.06.2014 истцу в связи с отсутствием компании-получателя по адресу, указанному в авианакладной.

В связи с неисполнением ответчиком обязательств по кредитному договору истец в соответствии с пунктом 30.3 кредитного договора обратился в арбитражный суд с настоящим иском.

В соответствии со статьей 309 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – ГК РФ) обязательства должны исполняться надлежащим образом в соответствии с условиями обязательства и требованиями закона.

В соответствии пунктом 1 статьи 819 ГК РФ по кредитному договору банк или иная кредитная организация (кредитор) обязуются предоставить денежные средства (кредит) заемщику в размере и на условиях, предусмотренных договором, а заемщик обязуется возвратить полученную денежную сумму и уплатить проценты на нее.

В силу пункта 2 статьи 819 ГК РФ к отношениям по кредитному договору применяются правила, предусмотренные параграфом 1 главы 42 ГК РФ, если иное не предусмотрено правилами параграфа 2 главы 42 ГК РФ и не вытекает из существа кредитного договора.

Пунктом 1 статьи 810 ГК РФ предусмотрено, что заемщик обязан возвратить займодавцу полученную сумму займа в срок и в порядке, которые предусмотрены договором займа.

В силу пункта 12.2 кредитного договора в любом разбирательстве, происходящем в соответствующей юрисдикции в отношении любого финансового документа, который явно регулируется английским правом, выбор английского права в качестве применимого права для такого финансового документа и любого арбитражного решения, полученного в Англии в отношении него, будут признаны и принудительно приведены в исполнение.

Кроме того, в силу пункта 28 кредитного договора договор и любые вопросы, возникающие из него или в связи с ним, регулируются английским правом и толкуются в соответствии с английским правом.

В силу пункта 1 статьи 1186 ГК РФ право, подлежащее применению к гражданско-правовым отношениям с участием иностранных граждан или иностранных юридических лиц либо гражданско-правовым отношениям, осложненным иным иностранным элементом, в том числе в случаях, когда объект гражданских прав находится за границей, определяется на основании международных договоров Российской Федерации, ГК РФ, других законов (пункт 2 статьи 3) и обычаев, признаваемых в Российской Федерации.

Согласно статье 1210 ГК РФ стороны договора могут при заключении договора или в последующем выбрать по соглашению между собой право, которое подлежит применению к их правилам и обязанностям по этому договору. Соглашение сторон о выборе подлежащего применению права должно быть прямо выражено или должно определенно вытекать из условий договора либо совокупности обстоятельств дела.

Кроме того, в силу статьи 1216 ГК РФ право, подлежащее применению к соглашению между первоначальным и новым кредиторами об уступке требования, определяется в соответствии с правилами ГК РФ о праве, подлежащим применению к договору. Допустимость уступки требования, отношения между новым кредитором и должником, условия, при которых это требование может быть предъявлено к должнику новым кредитором, вопрос о надлежащем исполнении обязательства должником определяются по праву, подлежащему применению к требованиям, являющемуся предметом уступки.

Согласно части 5 статьи 13 АПК РФ арбитражный суд в соответствии с международным договором Российской Федерации, федеральным законом, соглашением сторон, заключенным в соответствии с ними, применяет нормы иностранного права. Данное правило не затрагивает действие императивных норм законодательства Российской Федерации, применение которых регулируется разделом VI ГК РФ.

В соответствии со статьей 14 АПК РФ при применении норм иностранного права арбитражный суд устанавливает содержание этих норм в соответствии с их официальным толкованием, практикой применения и доктриной в соответствующем иностранном государстве. В целях установления содержания норм иностранного права суд может обратиться в установленном порядке за содействием и разъяснением в Министерство юстиции Российской Федерации и иные компетентные органы или организации Российской Федерации и за границей либо привлечь экспертов.

Кроме того, в силу названной статьи лица, участвующие в деле, могут представлять документы, подтверждающие содержание норм иностранного права, на которые они ссылаются в обоснование своих требований или возражений, и иным образом содействовать суду в установлении содержания этих норм.

Как следует из правовой позиции, изложенной в пункте 19 информационного письма Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 09.07.2013 № 158 «Обзор практики рассмотрения арбитражными судами дел с участием иностранных лиц» при установлении содержания иностранного права лица, участвующие в деле, вправе представлять заключения по вопросам содержания иностранного права, составленные лицами, обладающими специальными познаниями в данной области.

В материалы дела представлено заключение от 19.06.2014 № 082444-00001/НМН, подготовленное юридической компанией «Simons & Simons» (Великобритания, Лондон, EC2Y 9SS, Ropermaker street, One, Citypoint), в котором, в том числе на вопрос 6 «Разрешает ли английское право замену лица, действующего в качестве кредитора, в обязательстве по погашению основной суммы займа и процентов по кредитному договору?» дан ответ, что в соответствии с английским правом, права и обязательства кредитора по кредитному договору (в том числе право на получение выплаты процентов и погашения основной задолженности по займу, представленному по такому договору) могут быть переданы путем новации. (Кроме того, возможно также передать права, вытекающие из кредитного договора (в том числе, как указано выше (путем уступки, однако уступка не является эффективным способом передачи обязательств кредитора перед другой стороной (заемщиком) по кредитному договору (например, обязательства по предоставлению дальнейших займов или авансовых платежей).

Исходя из названного заключения кредитный договор и передаточное распоряжение заключены в надлежащей форме, являются действительными и свидетельствуют о наличии у ответчика обязательств перед истцом по возврату суммы кредита и уплате процентов, возникших из спорного кредитного договора.

Кроме того, согласно пункту 2.5 заключения, пункту 2.5 приложения 1 к заключению (л. д. 187, 219-221) по английскому праву, положение договора, которое предусматривает выплату сложных процентов, будет подлежать исполнению с учетом встречного удовлетворения, как указано в пунктах 2.5 и 2.6 Приложения 1. Прямо выраженные условия выплаты процентов в договоре, как правило, исключают дискреционные полномочия английских судов по установлению принципа, периода и

размера ставки процента в соответствии с судебным решением (статья 35 (А) Закона о высших судах 1981 года и статья 69 (4) Закона 1984 года о судах графств); прямо выраженное условие о выплате процентов также исключает применение Закона 1998 года о просрочках платежей по коммерческим долгам (Проценты за просрочку) («Закон о просрочках»), который применялся бы при отсутствии существенного права требовать возмещения при просрочке платежа, вытекающего из договора, кроме случае действия такого права, основанного на законе. В случае наличия прямо выраженного условия о выплате процентов (сложных или иных), суды обладают полномочиями по его отмене, только если оно имеет вид штрафной неустойки с учетом указанного в пункте 2.6 Приложения 1. Требование об уплате неоправданно высоких процентов по просроченному платежу, вероятнее всего, будет рассматриваться в качестве несправедливой штрафной неустойки. Палата лордов признала законность прямо выраженных положений контракта, которые предусматривают выплату сложного переменного процента по долгам, признанным после вынесения судебного решения (Генеральный директор «Фэр Трейдинг» против «Ферст Нэшнд Бэнк ПЛС» 2001 Палата Лордов Объединенного Королевства 52).

Положение контракта (например, кредитного договора), которое предусматривает дополнительные денежные выплаты стороне, пострадавшей в результате нарушения положений договора другой стороной, или наступления определенных событий, в виде штрафа, процентов, исключительной договорной неустойки или в иной форме, может быть признано неисполнимым на том основании, что оно рассматривается арбитражным судом или судом Англии в качестве санкции. В соответствии с английским правом, критерием того, следует ли рассматривать положение договора в качестве санкции (а, следовательно, признавать его лишенным исковой силы), является вопрос о том, является ли основной функцией такого положения удержание другой стороны от нарушения условий договора стороной (что неисполнимо, поскольку является санкцией), либо такое положение направлено на возмещение невиновной стороне.

По сути, это вопрос, касающийся обстоятельств каждого конкретного дела, и в каждом случае судом будут учитываться следующие вопросы: (а) существует ли экономическое обоснование условия договора, (b) является ли условие договора чрезмерным или кабальным, (с) являлось ли основной целью условия недопущение нарушения, и (d) проводились ли переговоры в отношении условия договора «на равных» между сторонами.

В решении по делу *Lordsdale Finance plc v Bank of Zambia* (Лордсдейл Файненс плс против Банка Замбии) 1996 3 Всеанглийский сборник судебных решений 156 суд постановил, что статья синдицированного кредитного договора, которой предусматривался дополнительный один процент, подлежащий уплате в случае невыполнения обязательств по договору, за весь срок просрочки, был слишком маленькой суммой для того, чтобы считаться неустойкой, и мог рассматриваться в качестве подлинной предварительной оценки убытков. В решении по делу *Jeancharm Ltd (t/a Beaver International) v Barnet Football Club Ltd* (компания Джинчарм Лтд (торгующая как Бивер Интернешнл) против Варнет Футбол Клаб Лтд) (2003) Всеанглийский сборник судебных решений (D) 69 (Jan) Апелляционный Суд постановил, что статья договора на поставку товаров, которой предусматривалось, что дополнительные проценты в размере, приблизительно равном 260% годовых, являлись не подлинной предварительной оценкой убытков, а, скорее, выполняли функцию удержания от нарушения. В таком виде они были признаны в качестве санкции, а значит, лишены искиковой силы. (В решении Тайного Совета по делу *Philips Hong Kong Ltd v AG of Hong Kong* (Филипс Гонконг Лтд против АГ Гонконг) 1993 61 BLR 41, 9 Журнал строительного права 202 указано, что суды могут занять более благосклонную позицию по отношению к статьям коммерческих договоров об исключительной договорной неустойке.)

Ставку процентов за просроченный платеж и способ их взыскания необходимо выбирать с осторожностью, чтобы избежать применения норм обычного права в отношении статьи договора о штрафных санкциях.

Если положение о процентах за просрочку в контракте (например, кредитном договоре) будет признано в качестве санкции по английскому праву, оно будет лишено искиковой силы и не будет заменять собой предусмотренную законом неустойку за просрочку исполнения, которая может быть применена на основании Закона о просроченных платежах (в настоящее время составляет 8 процентов) или процентную ставку, которую английские суды назначают по своему усмотрению в отношении задолженности до вынесения судебного решения в соответствии с Законом 1981 года о высших судах и Законом 1984 года о судах графств (при этом, ставка назначается по усмотрению суда) и/или процентную ставку по присужденной задолженности (когда судебное решение было вынесено) в соответствии со ст. 17 Закона 1838 года о судебных актах (в настоящее время также составляет 8 процентов).

Условие договора о неустойке обязывает должника уплатить дополнительную сумму, не имеющую экономического обоснования. Является ли определенное условие о

процентах за просроченный платеж неустойкой, зависит от фактических обстоятельств, но существует два принципа: (i) проценты должны начисляться лишь столько, сколько длится задержка платежа (*Lordsdale Finance plc v Bank of Zambia* (Лордсдейл Файненс плс против Банка Замбии) 1996 3 Всеанглийский сборник судебных решений 156), и (ii) процентная ставка не должна быть слишком высокой, что оценивается по условиям заключенного договора (*Jean Charm Ltd v Barnet Football Club Ltd* (Джин Чарм Лтд против Варнет Футбол Клуб Лтд) 2003 Апелляционный суд Англии и Уэльса Гражданское судопроизводство 58, *Taiwan Scot Co Ltd v Masters Golf Company Ltd* (Тайвань Скот Ко Лтд против Мастере Гольф Компани Лтд) 2009 Апелляционный суд Англии и Уэльса Гражданское судопроизводство 685, *Fernhill Properties (Northern Ireland) Limited v Mulgrew* (Фернхилл Пропертис (Северная Ирландия) Лимитед против Малгрю) 2010 NICH 20 и *Cavendish Square Holdings BV and another v El Makdessi* (Кэвендиш Скузр Холдингс БВ и др. против Эль Макдесси) 2013 Апелляционный суд Англии и Уэльса 1532, в которых Апелляционный Суд постановил, что статья договора лишена исковой силы в качестве неустойки в силу ее несоразмерности, и подтвердил судебное решение, согласно которому существуют случаи, когда статья договора не является санкцией, даже если она не является подлинной предварительной оценкой убытков, если она является коммерчески обоснованной и не призвана выполнять функцию удержания от действия. В каждом случае делается ссылка на обстоятельства дела.

Если штрафная процентная ставка, указанная в контракте, в качестве неустойки признается английскими судами недействительной, английские суды по своему усмотрению (если требуется) могут до даты вынесения судебного решения присудить выплату процентов по просроченным задолженностям по ставке, предусмотренной Законом о просрочках, или по своему усмотрению (по ставке, определенной судом по своему усмотрению) в соответствии с Законом о высших судах 1981 года или (если применимо в зависимости от места проведения разбирательств) Законом о судах графств 1984 года. Проценты по суммам после вынесения судебного решения (присужденная задолженность) могут начисляться по ставке, как указано в ст. 17 Закона о судебных актах 1838 года (в настоящее время также 8%) с учетом того, что суд по своему усмотрению может отказаться действовать таким образом.

Арбитражный суд или английский суд могут отказать в признании положения об оплате расходов в случае отказа в удовлетворении заявления/иска, поданного в арбитражный суд или в суд Англии, либо в случае, когда суд или арбитражный суд сам вынес определение об оплате судебных расходов. Это связано с тем, что на основании

ст.51 Закона о высших судах 1981 года, суд вправе выносить приказы о распределении судебных расходов между сторонами разбирательства.

Действие положений, освобождающих сторону от обязанностей или обязательств, которые бы у нее в противном случае имелись, а также действительность любого рода обеспечения в отношении указанных вопросов, ограничиваются законом.

Поскольку в данном случае по условиям кредитного договора процент установлен в размера 2%, требование о его взыскании не может быть лишено исковой силы в силу его несоразмерности.

Кроме того, ответчиком о несоразмерности указанного процента не заявлено.

В соответствии с разъяснениями, содержащимися в информационном письме Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 04.11.2002 № 70 «О применении арбитражными судами статей 140 и 317 Гражданского кодекса Российской Федерации», пункт 2 статьи 140 и пункт 3 статьи 317 ГК РФ допускают использование на территории Российской Федерации иностранной валюты в случаях, в порядке и на условиях, определенных законом, или в установленном законом порядке. Поэтому в случае, когда на территории Российской Федерации допускается использование иностранной валюты в качестве средства платежа по денежному обязательству, последнее может быть выражено в иностранной валюте.

В соответствии с пунктом 2 статьи 317 ГК РФ в денежном обязательстве может быть предусмотрено, что оно подлежит оплате в рублях в сумме, эквивалентной определенной сумме в иностранной валюте или в условных денежных единицах (экю, «специальных правах заимствования» и др.).

В случае, когда в договоре денежное обязательство выражено в иностранной валюте без указания о его оплате в рублях, суду следует рассматривать такое договорное условие как предусмотренное пунктом 2 статьи 317 ГК РФ, если только при толковании договора в соответствии с правилами статьи 431 ГК РФ суд не придет к иному выводу.

Если договором предусмотрено, что денежное обязательство выражается и оплачивается в иностранной валюте, однако в силу правил валютного законодательства данное обязательство не может быть исполнено в иностранной валюте, то такое договорное условие суду также следует рассматривать как предусмотренное пунктом 2 статьи 317 ГК РФ, если только при толковании договора в соответствии с правилами статьи 431 ГК РФ суд не придет к иному выводу.

Законные или договорные проценты на сумму денежного обязательства, выраженного в соответствии с пунктом 2 статьи 317 ГК РФ, начисляются на сумму в

иностранной валюте (условных денежных единицах), выражаются в этой валюте (единицах) и взыскиваются в рублях по правилам пункта 2 статьи 317 ГК РФ.

Аналогичные правила применяются судом при начислении и взыскании неустойки по денежному обязательству, выраженному в соответствии с пунктом 2 статьи 317 ГК РФ.

Если согласно закону или договору курс для пересчета иностранной валюты в рубли должен определяться на дату вынесения решения или на более раннюю дату, суд самостоятельно осуществляет пересчет иностранной валюты в рубли и указывает в резолютивной части решения сумму основного долга в рублях. Если проценты и (или) неустойка на взыскиваемую сумму начисляются лишь до даты вынесения решения, суд также самостоятельно пересчитывает в рубли сумму процентов (неустойки), выраженную в иностранной валюте, и указывает в резолютивной части решения взыскиваемые суммы в рублях.

При удовлетворении судом требований о взыскании денежных сумм, которые в соответствии с пунктом 2 статьи 317 ГК РФ подлежат оплате в рублях в сумме, эквивалентной определенной сумме в иностранной валюте или в условных денежных единицах, в резолютивной части судебного акта должны содержаться: указание об оплате взыскиваемых сумм в рублях и размер сумм в иностранной валюте (условных денежных единицах) с точным наименованием этой валюты (единицы); ставка процентов и (или) размер неустойки, начисляемых на эту сумму; дата, начиная с которой производится их начисление, и день, по какой они должны начисляться; точное наименование органа (юридического лица), устанавливающего курс, на основании которого должен осуществляться пересчет иностранной валюты (условных денежных единиц) в рубли; указание момента, на который должен определяться курс для пересчета иностранной валюты (условных денежных единиц) в рубли.

Если законом или соглашением сторон курс и дата пересчета не установлены, суд в соответствии с пунктом 2 статьи 317 ГК РФ указывает, что пересчет осуществляется по официальному курсу на дату фактического платежа.

Пунктом 29.1 кредитного договора предусмотрено, что с учетом пункта 29.4 (выбор кредитора), любой спор, возникающий из настоящего договора или в связи с ним (включая спор о существовании, действительности или расторжении настоящего договора или последствий его аннулирования), подлежит передаче на рассмотрение и окончательному урегулированию в арбитражном порядке в соответствии с Арбитражным регламентом Лондонского международного арбитражного суда.

Местом проведения арбитражного разбирательства является г. Лондон, Англия, языком арбитражного разбирательства является английский (пункт 29.2.4 договора).

Пунктом 29.4 кредитного договора предусмотрено, что до назначения арбитра для урегулирования какого-либо спора кредитор может посредством направления письменного уведомления заемщику потребовать, чтобы все споры или какой-либо определенный спор были рассмотрены (а) в арбитражном разбирательстве в Москве, Российская Федерация, в Международном коммерческом арбитражном суде Торгово-промышленной палаты Российской Федерации, в соответствии с правилами арбитражного суда, и при этом все решения арбитражного суда должны быть обязательными, а английский язык должен быть языком любого такого арбитражного разбирательства или (b) в государственном суде. Спор, к которому относится такое уведомление, подлежит урегулированию в соответствии с пунктом 30 (юрисдикция).

Пунктом 30.1 кредитного договора предусмотрено, что суды Англии имеют исключительную юрисдикцию для урегулирования споров.

Как следует из пункта 30.3 кредитного договора, пункт 30.1 действует исключительно в интересах кредитора. На основании и вне зависимости от пункта 30.1 кредитор вправе инициировать разбирательство в отношении любого спора в любых других судах с юрисдикцией. В пределах, дозволенных законом, кредитор может проводить параллельные разбирательства в любом количестве юрисдикций.

При таких обстоятельствах кредитор вправе был выбрать в качестве суда, компетентного рассматривать настоящий спор, Арбитражный суд города Санкт-Петербурга и Ленинградской области.

Ответчик, уведомленный надлежащим образом о времени и месте судебного разбирательства, своего представителя в судебное заседание не направил, об отсутствии у Арбитражного суда города Санкт-Петербурга и Ленинградской области компетенции рассматривать настоящий спор не заявил.

Согласно разъяснениям, содержащимся в пункте 16 упомянутого информационного письма № 70 ставка государственной пошлины устанавливается в рублях и ее уплата также производится в рублях. При взыскании в судебном порядке долга в иностранной валюте либо выраженного в иностранной валюте или условных денежных единицах по правилам пункта 2 статьи 317 ГК РФ, а равно начисленных неустойки и (или) процентов цена иска определяется судом в рублях в соответствии с правилами пункта 2 статьи 317 ГК РФ на день подачи искового заявления.

Изменение курса иностранной валюты или условных денежных единиц по отношению к рублю в период рассмотрения спора не влияет на размер государственной пошлины.

Учитывая изложенное и руководствуясь статьями 110, 167-170 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, арбитражный суд

решил:

взыскать с общества с ограниченной ответственностью «СтройАктив СПб» в пользу общества с ограниченной ответственностью «Орион» сумму долга по кредитному договору от 12.11.2009 № LA-44-121109-SA в рублях, эквивалентную 3 330 000 Евро по курсу Центрального банка Российской Федерации на дату фактической оплаты, а также проценты за пользование кредитом и проценты за неисполнение обязательства в рублях в сумме, эквивалентной 2 214 564,83 Евро по курсу Центрального банка Российской Федерации на дату фактической оплаты, 200 000 руб. судебных расходов по оплате государственной собственности.

Решение может быть обжаловано в Тринадцатый арбитражный апелляционный суд в течение месяца со дня принятия.

Судья

Изотова С.В.